



Учебное пособие состоит из предисловия, введения, 4-х контрольных работ, каждая из которых содержит четыре варианта, и два приложения: грамматика и тексты.

В предисловии обозначены цели и задачи, которые ставит перед собой автор. Здесь же представлена и литература, которая была использована в пособии.

Краткие сведения об историческом развитии болгарского языка, такие как общее представление о болгарской азбуке в сравнении с русским языком, студенты найдут во введении.

Контрольные работы имеют четкую структуру, которая последовательно представлена во всех четырех вариантах. Т.В. Бердникова уделяет особое внимание переводу. Каждая контрольная работа начинается с оригинального, неадаптированного текста на болгарском языке, который необходимо письменно перевести на русский язык. Это упражнение №1 в четырех вариантах отдельных контрольных работ. Второе упражнение также связано с переводом. Автор предлагает список слов на болгарском языке, соответствия которым необходимо найти в списке слов на русском языке.

В следующих упражнениях языковой материал, включенный в контрольные работы, организован в систему упражнений, которые связаны с определенными грамматическими проблемами.

В четырех вариантах первой контрольной работы упражнения направлены на проверку спряжения глагола «быть» в настоящем времени, спряжения болгарского глагола и форм именительного падежа личных местоимений. Последнее упражнение, не только здесь, но и во всех контрольных работах, представляет собой письменную творческую работу на определенную тему, для которой везде указывается объем.

Во второй контрольной работе разработаны упражнения, направленные на изучение имени существительного — род, число, артикль; имени прилагательного — согласование, артикль; кратких форм винительного падежа личных местоимений.

«Прошедшее совершенное время», «прошедшее несовершенное время», вид глагола — объект изучения третьей контрольной работы, а формы повелительного наклонения, степени сравнения прилагательных и особенности употребления будущего времени представлены в вариантах четвертой контрольной работы. Здесь же обращается особое внимание на трансформацию прямой речи в косвенную речь.

Таблицы по грамматике, включенные в приложения в конце учебного пособия, особенно полезны и помогут студентам выполнить упражнения. В таблице в сокращенном виде и с привлечением кратких правил представлены основные грамматические категории глагола — спряжение вид, время, наклонение; существительного и прилагательного — род, число, артикль. В грамматической системе для личных местоимений представлены такие формы, как формы именительного, винительного, дательного падежей, последние из которых являются краткими формами притяжательных местоимений. В отдельную таблицу включены вопросительные, неопределенные и отрицательные местоимения, классифицируемые по лицам и признакам. В

заключении приложения «Грамматика» представлены трансформации прямой речи в косвенную для повествовательных и вопросительных предложений.

После грамматики в приложении представлено несколько текстов на болгарском языке, связанных с историей, бытом и традициями болгарского народа. Это хорошая возможность для студентов читать тексты на болгарском языке в оригинале и обогащать свой словарный запас.

Организованный «от простого к сложному» языковой материал позволяет автору успешно достичь своей цели, и учебно-методическое пособие может быть полезно не только студентам филологических факультетов, но и всем, более углубленно изучающим болгарский язык.

*Правда Цанкова-Кънева,*  
гл. ассистент Департамента языкового обучения  
Софийского университета  
«Св. Климент Охридский» (Болгария)  
(пер. Т.В. Бердниковой)

**Филологические этюды:** Сб. науч. ст. молодых ученых: В 3 ч. — Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2009. — Вып. 12. 336 с. ISSN 1997–3098.

Сборник статей молодых ученых «Филологические этюды» (Вып. 12) составлен по материалам Всероссийской конференции «Филология и журналистика в начале XXI века», проходившей в апреле 2008 года.

Конференция была посвящена 100-летию профессора П.А. Бугаенко, что определило проблематику статей, открывших первый том издания: статьи профессора Л.Е. Герасимовой «Дело жизни П.А. Бугаенко», кандидат филологических наук И.С. Похазникова «Жанр романа в журнальном контексте («Наталья Тарпова» С. Семенова в журнале «Молодая гвардия»)» и старшего преподавателя А.В. Зюзина «Литературно-краеведческая персоналия». Далее материалы традиционно были представлены в трех частях (литературоведческой, журналистской и лингвистической).

Состав сборника отражает широту интересов молодых учёных, владение различными методами филологического анализа и разнообразие материала исследования.

Работы выполнены на материале русского, английского, французского, немецкого, литовского, турецкого языков, а также использованы источники старославянского, древнерусского языков. При этом были рассмотрены тексты русских рок- и рэп-поэтов, идиоматика, социальные варианты языка (литературный язык, просторечие, молодежный и общий жаргоны).

Исследования молодых ученых-филологов построены как на фольклорном материале, так и на произведениях русской и мировой литературы XVIII–XXI вв. в области эпоса, лирики, драмы, литературной критики, публицистики, материалах, почерпнутых из средств массовой информации, рекламы, Интернета, песенников, устной разговорной речи, а кроме того — данных словарей, результатов ассоциативных экспериментов.

Стоит отметить возобновляющийся интерес к филологическому анализу театральных постановок и кинемато-



графических экранизаций художественных произведений. При работе с зарубежными (не переведенными на русский язык) источниками авторы статей предложили свои переводы художественных текстов и научной литературы.

Часть I включает три раздела: «Проблематика и поэтика художественного текста: идеи, мотивы, образы», «Проблемы литературного диалога», «Теория. Эстетика. Критика. Художественная рецепция».

В центре внимания Части II – история, теория и практика журналистики и книгоиздательства.

В часть III, посвященную актуальным вопросам лингвистики, вошли такие разделы, как «Лексика и семантика», «Языковая картина мира», «Язык писателя», «Стилистика», «Психолингвистика, прагмалингвистика», «Дискурс», «Коммуникативные жанры», «Речевое общение», «Язык СМИ», «Язык рекламы и Интернета».

Молодые ученые-филологи Саратовского университета постоянно находятся в диалоге с коллегами других российских вузов. Об этом свидетельствует и рекордное число иногородних участников сборника – 29. Всего в двух книгах опубликовано 147 статей.

Отметим, что двенадцатые «Филологические этюды» стали вторым выпуском, вышедшим в статусе серийного издания (ISSN 1997-3098).

По мнению рецензента сборника – доктора филологических наук, профессора Ирины Анатольевны Тарасовой – «Филологические этюды» сегодня – это два объёмных тома, более чем по 300 страниц каждый; это обширная география участников; это 14 тематических разделов, представляющих основные направления филологической науки; это современные методы исследования и актуальные научные концепции; это реальная возможность апробации результатов своей научной работы как для студентов, так и для аспирантов. «Филологические этюды» позволяют молодым ученым совершенствовать технику исследовательского мастерства, знакомиться с научным контекстом, в который вписываются их гипотезы, искать единомышленников среди представителей различных научных школ отечественной филологии.

*Г. Алтынбаева, Т. Бердникова, Д. Калуженина*

**А.И. Солженицын и русская культура:** сб. науч. трудов. Вып. 3 / Отв. ред. и сост. проф. Л.Е. Герасимова. – Саратов: Изд. центр «Наука», 2009. – 203 с. ISBN 978-5-91272-897-6.

20–21 ноября 2008 года в Саратовском государственном университете состоялась Третья всероссийская научная конференция «А.И. Солженицын и русская культура». Конференция готовилась как приношение к юбилею великого писателя, но была посвящена уже его памяти. Учёные-гуманитарии разных городов представили различные направления в изучении наследия А.И. Солженицына: «А.И. Солженицын и русская литература XIX – XXI веков», «Язык А.И. Солженицына и его лингвистические штудии», «А.И. Солженицын и русская религиозная философия», «Историософские и религиозные взгляды А.И. Солженицына», «Писатель и его читатели в движении времени».

Работы участников конференции – литературоведов, лингвистов, историков, философов, культурологов – определили состав предлагаемого научного сборника, который является продолжением двух предыдущих выпусков: межвузовского сборника научных трудов «А.И. Солженицын и русская культура» (отв. редактор и составитель проф. А.И. Ванюков. Саратов, 1999) и «А.И. Солженицын и русская культура: Научные доклады» (Саратов, 2004), изданных по результатам двух научных конференций в Саратовском университете.

В первом разделе сборника рассматриваются актуальные проблемы историософии, политософии А.И. Солженицына в контексте XX века, художественное выражение религиозно-философской концепции бытия А.И. Солженицына. Во втором разделе внимание исследователей сосредоточено на языке писателя, его новаторстве в соотношении с традицией. Третий раздел сборника включает статьи, посвящённые отдельным произведениям А.И. Солженицына или сопоставляющие его художественный мир, его эстетические принципы с творчеством писателей XX века.

Издание адресовано филологам, историкам, культурологам, всем, кто интересуется творчеством А.И. Солженицына.

*Л. Герасимова*